

pee usbrukumeem peedalihees zil peedaliamees, ishta wainiga un kara gribetaja tomehr paleel Greeklia. In schimbrisham ari gan grehti wairs par to schaubitees, ka wina fawu gribu panahks. Zits jantajums ir tas, lahuds anglus lahrotais karsch Greeklia atnehts, us kuru pusi swerfees uswaras swari. Ka Turzija stiprafa par Greeklju, par to naw fo schaubitees. Tatschu Greekem par labu nahf atkal tas, ka wini naw weenige Turzijas nahwigece eenaideest Balkanu pusfala, bet ka wineem beedri ronahs no wifahm pusehm. — Stahbi panahkumi bijuschji pirmajeem usbrukumeem, — par to finas loti daschadas. Turku laikrafftii sin stahstii par tuhstoscheem leelem saudejumeem Greeku puse; kurpretim no zitureenes wehsta, ka Turkeem bijis wairaf weetas jamuhl un ka sawalweeki nozectinajusches Turku robeschahs Bindu kaluds. Paschas jaunatahs telegrammas wehstijuschas, ka 4. (16.) Aprika wafara Greeki septinas weetas pohrgahuschji par robeschu un usfahuschji kahrtigu usbrukumu. Resti waretu buht, ka schai wehstij tainuiba. —

Kreta pa to starpu ari naw palikusi bej it eewehrojameem notikumeem. Krewu konsul mehginajis Retimna peernat dumpineeku wadoms, lai peenem Kretas paschwaldbu, bet weltigi. Admirals Kanewaro, leelwalstju juhreas-spehta wirsfomandants pee Kretas, dabujis no Seemel-Amerikas Sabebro-tajahm Walstiu pasnosumju, ka winas ne-attshst Kretas un Atenes ofias apentschamu. Ta ir atkal jauna leeziba, zil mas leelwalstis panahuschas ar sawu eejoukshanos Greekljas un Turzijas barischanas. Apkust winas gan wehl ne-apkust Kreta rihfootes. Ta tagad leelwalstju kara-spehls apmetees no dumpineekem apdraudetaja Zebinas zee-tofni un tur apzectinajees; tahlal wusch Turkeem palihbejies pee Kretas izelt mala kara-wihrus. Bet tas wifis nedo nenofimne. Dumpineeki kop ar Greeku kara-spehru ir un paleel ishtenee Kretas fungi, un lehti war gabitees, ka wini ar leelwalstju kara-pulzineem sahj apetees ka ar staidreem eenaidee-neekeem; schini sin palkawneeks Wasofs isfajizis neman nepahrprotamus draudus. —

Ari Deewidus-Afrika karsch starp Angliju un Transwales republiku, ka leekahs, drihs ween sagat-dams. Angli weenlahrt newar Transwalescheem peedot tahs nepatishchans, to schee wineem pehrn padarijuschji, un otrahrt wini wifai kahro pehz Transwales bagatibas. Kapsene esot jau fapulsjees kahbu 30,000 wihru leels kara-spehls un ari kara-fugi arweem leelala skaita jakrahtotees tuwaja Delagoas juhreas-ihzi. —

Meera lihums starp Abesiniju un Itatiju nule galigi noslehgt. Italijs ja-ismalka Menelikam 9 miljoni franku (apm. 3 milj. rublu) kara atihshbas naudas.

Spahneeschem, ka leekahs, laimeees Filipinu falu dumpineeku pilnigi apmeerinat; leela skaita tee jau padewusches.

Rumenija atkal notikusi ministereu maina. Wezajam ministereu preeschneekam Simitsham ar laiku jakrahtees pahraf dand pretineku, kuenis wadijits pehrn nogahstais ministereu preeschneeks Sturbsa. Sturbsa tad nu ari dabujis jastahdit jauno ministereju.

No eekschsemehm.

Pret aiseechanas fehrju wifit Baltijas laikrafftii pehdejia laika dand raktijuschji, lai weegprahstigos aigahbejies brijidinat un no posta glahbtu. Tomehr fehrju nemitefahs; ihpashji tahla Sibirija wehl arweem dandjus willtin peewel. Ka tahdeem Sibirijas laimes mekletejem dandshart klahjshs, par to

Taupiba — to tad juhs fangat par taupibu? Laikam gan to, lai no 150 rublem 100 rublus gada nogulda, dferot uhdeni un ebdot siki ar maifi. Warena taupiba? es eefangos fapizis par „wehsha“ putras waloda.

Et, juhs, jaunais zilweel, neman ne-attshst. Waj juhs paschsteet muhs apstahks? Waj juhs sinat, ka ar pagasta nauwu prahstigi ja-apeetahs?

Sinu to toti labi. Domaju taf, ka peenahjigo alga stolotajam nebuhs wis wehja aifweests, bet labi noguldit kapitalis. Ar tahdu ruhpihu, ar tahdu preeku gan stolo-tahs tagad keefes pee darba, kur tas nehm, waj rihpu buhs wehsta deena? Winam laira brijidit fapitais rolas; nahfamiba tehlojshs tam druhtii preesch azim — tas newar pilnigi ispidit sawu uhdewumu.

Es biju pilnigi eekschis un nebuht ne-ewehroju, ka manis wegis pahris reis atplehta muti, eebist sawas mulkibas. Nu, nu, pamafam, jaunais zilweel. Rapreesch zilweku wajaga pahst, tad wehstifim.

Ta tad diwi gadi nau deefjan leels laika spridid nowehrot zilweku, wina darbiwu. Wef tam ari es deefjan labi pahstju juhru stolotaju, lai par to nobodu sawu spreedummu.

Wegis bij drihs ar giteem jau itiu kreetii fametees, tadchit newareja peeteelofchi fahartot sawas domas, norihtijahs un it la adalsin mekletsam peeteelofchi pee alus buteles, eelchja druhtno fahdrummu glahse un istahwa to weenid malks.

Nu, nu; juhs Ingu wehl nepahstiat. Wehs eham jau gribeschji peekt, bet —

Peeteel, peeteel! Waj tad juhs domajet, ka man naw goda prahta? Sinu taf itidandis apswert, kas labe, kas launs, lai nepeenemtu Zuhfu peedahwajumu, manis draugs eefangahs.

Kas tas par peedahwajumu? es eejautojos.

Prast wineem? wusch atteiza.

Bagata wegis noluhfojshs sihtii mana seja, peeteelohs man tad pee anfs un ischustjea: „Waj juhs domajat, ka mehs par wehli to warom datat. Wajaga smehtet. Weena roka masga otu. Wehs peektifim 50 rublus, bet gribam ari par puhlehm, faprotat par puhlehm kahbu druhtu. Wef tebeet, te nu tas aphle. Wadusch negrib kerit kumofa.“ Wegis it ka brijidamees paronhija plezus.

Es ari paronhiju plezu, un drihs abi ar draugu aigahjam.

starp ziteem pastahsta Wahju laikrafftii „Dima-Zig“ kahbs Gelfsch-krewewija dshwojuschs Wakteris scha: „Bagahuschja gada Augusta man gabijahs Mastas stanzijs us Mastawas-Kajanas dielshela 24 stundas ilgi gaidit us kahbu pahstifammu. Tur tad es redseju leelu baru aifjelotaju, kas nahza no Sibirijas atpakal. Nadrihtuschji un bada nowahrguschji tee no publikas luhfda ubagu dahwanas. Idhebejuschee waigi wairaf stahstija no scho nelaimigo zeechanahm un grehta listena, neta wina nopushtas un fuhroschanahs. Atstahuschji it peeteelofchu dshwi Mai-krewewija, wini bij aigahuschji us daubfinato selta semi, bet tur zereto maniu weeta neta zita ne-atraduschji ka rajes un postu, slimibu un dandju peederigu nahwi. Wifju saudejuschji, wini tad feigusches atpakal, lai atkal dsmtenen ehtu grehta darba maifi.“

Saratow 20. Mart 20. g. no schijs pafawles schihtrees kahbs kreetus Batwijahs dehs, mahzija jsh Jahnis Kaministis, titai 33 gadus wezs. Daschas deenas agrati wusch sawa draudse, Ustj-Solichs, Saratowas gubernu, grehti fahdris un no kaiminu amata brashkeem nowests us Saratowu slimmiza, kur tad wusch drihs aigahjis us muhshcha dufu — tahni sawa dshimshanas deena. Jurjew 20. g. n. nelaiski bij sawu beedru starpa zeenits un mihtots ihpashji sawas fihlshs, juhsmigahs firds deht, un sawa amata wusch, kaut gan itai 4 gadus strahdajis, irahdijis jo leelu nopeetibu un dehtibu. Dsmtenen, Widsene, aigahuschjo apraud dandj peederigu. Salda dufu winam!

Widseme.

No Rigas. Par laugneeku eeahzjeju behdigo stahwofli Rig 20. g. n. deefjan dandj raktis, tomehr newaru aistahj nepafinajis wehl schadju peechiwow-jumu. Bakar pee mana dshwofla burwim peeklaw-weja ne weza feewina, semneeku drehbeshs gehrbusees, un ganschi luhfda, lai pafueebot winaf kahbu palihshibu. Seewina stahstija, ka wina ar wihru eenahtuschji Rig 20. g. n. pefnas meket, bet wifsh weenmeht wehl efor bes darba, turpreti wina efor diwhnischus dhemedejsh, kurei tulih pehz dshimshanas nomiruschji. Dshwofla ari newarot dabut, tahesh dshiwofot kahda eebrauzama weeta. Nauda, zil winaf bijis no semehm lihdi, wifa efor ishtreeta un wini wairs nesinot, to darit un kury greetees. Seewina dandj nerumaja, bet winas fahstihuschais angums, bahlee, eekrituschee waigi un asaru stranues, kuras par waiageem pluhda, rumaja wairaf neta waloda. Alkal weena aina, kuru deretu eewehrot teem, kas weegprahstigi atstahj dsmtenen, zeredami atrast Rig 20. g. n. gahs podus un wehstju deenas.

No Rigas. Weidshama „Datweeschju Awischu“ nummuru zeen. lastahj atrada sinojumu par sjepta-wibn, kur kahda atrahne nolanta, tahs meefas apfegats ar pehli un tad aifdehfinatas. Toreif, tad sinojumu raktijju, wehl nesinaja, ka breefmigajeeem sjeptawahm jau pehdas ufetas. Scho negehligo grehta darbu pahstahdajuschji diwi jamii zilweki, drufku pahri par 20 gadeem. Abem nebija weetas, tee kuhusches ka neta zauri, parahdus taifot un dahjus feeweschus krahpyot. Weens no teem nu fadomajis, ka wifahm raitshem buhtu gahs, tad augshu mineto atrahni nolanta. Tas pastahstijis nodomu sawam draugam, kas bijis ari tuhli ar meern. Wafara dewusches pee sawa upura, pahneuschji lihdi dahjas pubeles fihwa un zitus dshreemns, jo nelaike bijuse deemschehl, neluhfojot us faweeem 52 gadeem, weegprahstiga un netikumiga feewete. Ari angelofchamu ta peefopufe leela mehra. Tahs wifsh turejis agral lihlu kafi. Wijnahlot tee atraduschji zitus weests preeschja, ta ka bijis janahf drufshin wehlat. Agrakeem weefeeem atrahne teufte, ka jamne zeeini efor tai labi pahstifammu. Tee tad ari usweebuschji polizeju us istahm pehdam. Tuhli pehz faguhstijshanas sjeplawas abi atshimusches un wifu istahstijuschji: Zauru nakti tee dshewuschji fopu ar nelaike. Kad ta pulstis 5 no rihga gahjuse kufka tehjas tranfus mahgat, abi zeeini tai usbrukuschji un to nokawuschji. Tad tee iswandijuschji wifsh nelaites leetas un meklesuschji nauhu. Skaidras naudas ne-atraduschji wairaf, ka 4 rubli 20 kap. Wehrtis leetu bijis labi dandj. Behz dshiwofla aifdehfinaschans tee tuhli eekshlajuschji dahru aprozi, par kuru dabujuschji 70 rublu, no kam samalkajuschji 30 rublu leelu parahbu. — Dshwofla atshlehu un dahjus pahshens eefweebuschji no Daugawas tilta uhdent. Kad eeprawijuschji wihnuhi kreetii buhshu. Tad laibuschees abi us Peterburgu. Tur wifsh-wojuschji „saki“, eekshlajuschji dahjas wehrtis leetas, braunuschji us Mastawu, no tureenes us Wernu, Witebsku un Wintku, kur wifsh scho to no laupitahm leetahm pahrdewuschji. Pa to laiku polizeja Rig 20. g. n. usgahjuse wina dshwofli diweel, kurei slauzitas asinainas rolas. Weeta ari weena sjeplawas bruhite, kurei raktijuschji wairaf wehstifim un behgas ari telegrammu, ka tad un tad pahrbraunuschji Rig 20. g. n. Tiffo bronzens peenahza, tad jau ari, pawifam negaidot, polizeja usajinajia abus nahst lihdi us zeeummu. Tur nu abi deefjan usglahfootee jaunelki fagaida sawu pelnito jobu.

— Pehdejia nummuru minetais fakertais noseeds-neeks ir ne majal zectiridigs neta augshu aprahstitee. Kai gan tas til 26 gadi wezs, tad tatschu, ja nemanibos, tas kahbi 7 gadi no sawa muhshja pawadizjis zeeumuds ween. Wairaf zilweku afinis breht ta deht us dehtu. Starp zitu tas wofahwis ari 14. Augusta Rig 20. g. n. un tai pahshu nakti ari kahbu no zeeumma istahm sawu senako pahstifammu, kas tam laikam agral dufmas aifbewis. — Polizeja wairaf neta pusgadju wina welki mek-

luse. Tagad to nejahuschji atraduschji peecheschuschju gukam un gribeschji wifit us polizeju, lai usgahs, bet te tas ar wifu dshewumu israhwis us abahm pusehm greesigu dungi, no ka gorodowofii manijuschji, ka wina rolas kretis labe putnis. Un teefcham: polizeja eerauduschuschji, ka atwestajam tuhstet kreifshs rolas wibus pirkfia, no ka tuhliit redseuschji, ka fen meklets laundaris nu reis rofa. Wifshu sjeplawa preesch wairaf gadeem zeeumma buhdams pahs few ar kufnas ziwit atzirtis, jo gribeschji „beedreem“ peerahdit, ka wifa wina leelshchanahs ar dshuschibu wairaf nefas naw ka hleghas. Un pateefi — otra tahda ne-atradees, kas atzirtu few lozelli leelbas deht ween. — Par schi zilweku zectiridibu dshreju ari schi stahstam: Tas nolaupijis kahda wentuliga weeta sehnam pulsteni. Sehnam bijis pulstiens fofit mihtsch un winam nahzees grehti no ta schirtees. Tas tahesh luhdrees raubadams, lai atdobot tam pulsteni. Schna asaras sjeplawu ta fahrazinajuschas, ka tas swehls tam pa galwu un to nohtis, til tahesh ween, lai nehdidetu wina raubas. M. N.

Rigas Latweeschju beedribas teatri treshdeem 2. Aprili bij ihsta swehtju deena, swinot Dubura lunga 10 gadu jubileju. Ka Almentin idhe atrichju starpa, ta Dubura lungs atteeru starpa ir no jahla gala bijis ihsh publikas mihtulis, kas weenumeht bagatiga mehra ispelnieees teatra apmekletaju lahpatishchamu un atshschamu. Un ne bes eemefla! Duburam (Utrinam) peemihit neif ween teefcham eewehrojamas atteera dahwanas, bet ari jo leela zentiba. Ta wusch spehjis atihstitees til leela dandjuschiba, ka to lomu dandjums un dahshadiba ihri ja-apbruhno, kuras wusch ar teizamahm selmehm teslojis. Ne majal winam pahshbejsh til par publikas mihtuli wina foshu, labi usglahota bahs. Dandj nopolu Dubura igam netif ween pee Rigas Latw. teatra, bet ari dandj zitas weetas, kur wusch israhbes wabijis un atteerens mahzijis. Ari ka raktineeks Dubura k. preesch Latw. statures labu teesu strahdajis. Par to wifu tad ari patezibas un atshschanas anglus Duburs sawa goda deena mantaja jo koshus. Benefices israhde negribeja rimtees firnigi apweejinajumi un jantah dahwanas, ka lawru woinagi u. z. Apweejinajumi un laimes wehsejummu raktus un telegrammas zeen. gawilneeks efor fahemsh leela skaita no tuweenes un tahleenes. Kaut jantah swehtju deena Dubura igam wairotu spehshs un patishchamu, ari joprojam zentigi strahdat Latw. teatra mahstas laula! —

Rigas Latweeschju beedribas Sinibu stommifija, pateidamahs wifeeem pagahuschja gada ishtotahs Latweeschju enografifika ishtahdes weejinajateem, pahno „Walt. Wehstinefi“ garanteem, ka no wineem iraktitahs galwojumma simees tagad ishtahzinas, jo ishtahdes rihfojumam beidjotees ar atikumu, nebij pabalsta wajabshs.

Kurfeme.

No Keepajas. Schejeenes wezmahje A. N., kura dahjas nedelas apafal bija „palihbejuschji“ wifai nezilwegiga wifsh kahbai jaunfunditei (jaunfundite, ka lastahj atzereees, tuhlin nomira) un tapehz tapa apzectinata, aispagahuschja nedela atlasta atkal apzectinata, lihdi leela buhs no teefas ispreesta, jo wina eemafajuschji teefa 2000 rublu leelu naudas summu, ka pa scho laiku nekury ne-ahshcheghot. Turpretim winas draudene un beedrene J. kumbe, kura winaf pee „palihshchanahs“ darba bijusi par talzeneeci, pahureta apzectinata, jo ta nespehju eemafat pehz likuma prahsto droshchibas nandu. Kad schi leeta buhs no teefas ispreesta, tad lastahjeem pahnosim winas gala ishtahummu.

Keepajas juhreas skol 26. 27. un 28. Mart 20. g. n. n. wifsh pahrbanduschjanas eklamem. Scho skolu pagahuschja gada bija apmeklesuschji 37 skoloni, no kureem 27 tapa peelaifsi pee pahrbanduschjanas. Wef tam pee pahrbanduschjanas bija peeteizees ari weens eeksterns no Peterburgas. Ta tad pawifam pee pahrbanduschjanas gahja 28 jaunelki, kurei ari wifsh eklamemus nolita, un proti: 12 skoloni dabuja tahrbrauzēju juhreenu apweezibas raktus, 13 tahrbrauzēju stuhmranu apweezibas un 3 peekrafs brauzēju stuhmranu diplomus. Jawehlahs, kaut aplahrtjeo pagastu Behrkones, Rihzas, Ruzawas un zitu tuwejo nowadu semneek un sweineeki turymat peegreestu wairaf wehrtibas Keepajas juhreas skola un nebedelelu sawus dehlus pee menzu un smirshu „swehshas“, bet laistu tos juhreshola, ismahzitees par kreetneem fugeneekem un „tahlas juhreas brausejem.“

Par schejeenes Sw. Annas bafnizas torna pulstena behdigo likeni waram tagad to tuwafu finot. Pulstiens efor jau diwi gadus apafal nodots kahdam schejeenes pulstenu taiftajam islabofchanai, fahlgstot islabofchanas darbus par 400 rubleem, pee kam pufe no schijs summas — 200 rubli — tapuschji tuhlin eemafati. Tomehr „meistaram“ ar islabofchanas darbeem nebuht newejotees — pulstiens newar un newar wehl torni parahditees. Pati bafniza tapa usstahfita nepilnds diwds gadd, turpretim pulsteni pahrlahot diwds gadd, naw bijis eefpehjam! Ii, kahbs sawads „meistars!“ Waj til schi nebuhs weeta pahstifamda paruma, ka „fahshu maifi grehti pelnit?“

Keepajas Latw. Bahdaribas beedribai eekshleku ministereis atwehlesjis schini gada fahrlot loteriju lihdi 1200 rublu leelummu. —

Keepajas tirdhneeziba ar ahrsemehm 1896. gada. Pagahuschja nummuru pahneecham pahrstatu par iswedumeem no Keepajas ofias pa-

gahuschja 1896. gada us ahrsemehm. Tagad pahneecham pahrstatu par eewedumeem no ahrsemehm zaur schejeenes ofiu. Eewedumi us pusi masaki par iswedumeem: iswedums preesch, apafal summa rehlnot, par 34 miljoneem rublu, eewests par 17 miljoneem rublu. Pirmo weetu starp wifahm walstim tikpat iswedummu, ka ari eewedummu sin eeenem Anglija: eewests no Anglijas mineta gada preesch par 6,649,951 rubli; zitas walstis un semes tad nahf schahda kahrt: no Wahzijas par 2,833,077 rubl., no Amerikas par 1,998,996 rubl., no Belgijas par 1,975,521 rubli, no Australijas par 1,284,436 rubl., no Sweedrijas par 798,193 rubl., no Norwegijas par 380,191 rubli, no Dahnijas par 328,357 rubl., no Franzijas par 286,297 rubl., no Portugales par 272,210 r., no Spanijas par 172,261 r., no Afrikas par 106,597 r., no Afijas par 71,877 r., no Hollandes par 42,204 r., no Italijs par 6,683 r., no Awstrijas par 2,387 r., no Schweizes par 2,101 rubli.

Keepajas tirdhneeziba ar eekshjemem ofiam un tirdhneezibas pilshetahm bijusi dandj masaka neta ar ahrsemehm.

Schejeenes tirdhneeziba starp zitahm iswedamahm prezhem pehdejis gadd jo leela mehra atihstijusees ari olu iswedummu us ahrsemehm. Scho gada abds pirmajds mehneschds olu iswedummu bija nofahjusees. Wet to teesu jo dshwofla ta kinuwfi Marta mehnefi. Ta 18. Mart 20. g. n. leels Dahnu twaitkonis, wahrtah „Rjoehenhawen“, aigahja no Keepajas us Angliju, aifwehdams weenigi olas — pawifam 1595 kastes. 22. Mart Sweedru twaitkonis „Prins Oscar“ aifwehd us Hulli, Anglija, 365 kastes olu. Tai pahsh deena ari Dahnu twaitkonis „Karlowa“ aigahja no Keepajas us Hulli, aifwehdams starp zitahm iswedamahm prezhem ari 3390 pudu olu, kuras bija eepalatas 580 kastes.

Sirgus pagahuschja nedela aifwehd diwi twaitkonis. 25. Mart Wahju twaitkonis „Jacoba“, wehdams no Keepajas us Hamburgu labibu, aifwehd ari lihdi kopenhagenai few lihda pahri par pusfanta sirgu, kurei wifsh kuremefi fapirtki un isredeti Dahnijs preesch laulu apstahdashchans. 28. Mart Dahnu twaitkonis „Moskau“ braundams us Antwerpeni, Belgija, aifwehd 105 kuremneeku sirgus us kopenhagenai, ari Dahnu semtopjeem preesch laulu apstahdashchans.

24. Mart Dahnu twaitkonis „Konstantin“ aifwehd schi no kopenhagenas 19 Dahnu fugas wafshas lopus un 1 wafshas bulli, kures kahdas leelas muhshas faimneeziba Gelfsch-krewewija pahshleju preesch jamas leelloyu wafshas eefeschanas. Wifsh lopini brangi tahlo juhreas eefeschumu bija istureuschji itiu labi un ishtahjshs spirgti un weheli, tad tos no twaitfona nowahka un weha us dshelshela fahziju, lai tad tur pa dshelshelu turpinatu sawu zeeummu tahlafu us deenwidem — us jauno „dsmtenen“. Ari lopini sawa reifa dabou iswifinatees ir pa juhru ir pa fawfu semi ar twaitka kumeju.

Uf Keepajas gahs turgus Marta mehnefi pahrdots: 398 leelopi, 1861 teesh, 42 aitas, 122 juhshas. Par nederigahm tapa aifshitas un pahrdewejeem atremtas: 1 putratimota juhsh, 1 gow ar ne-fahdrahm afinim, 8 nelaita kanti kasleni un 1 famaitajesh (sprahshis?) teesh. L.

Keel-Wirzawas Mahaja muhshu nesen kahda jauna meita dhendejuse behnu un to, autds eetinuse, sjepeen ishtuse dahsa, kur tas aif ishtakuma nomitris. Meita apzectinata un tagad ta fagaida sawu jobu. —

No Jaunpils. Swehtdeem, 16. Mart, redseju Amas-muhshas krog pulznu zilweku ar fehrn leutehm ap rolahm un krahshneem wainageem. Sarunajotees dabuju sinat, ka tee brauzot no Rigas us sawa brahka behrehtu, kurej Jaunpils uhdens dshirawas efor salautis rata. Wafara schis pahs behreeneku pulzinch pefahja atkal pee krogus, bet tawu brijummu! Nebij tee neman wairs ta behreeneki. Schur leentes bij nonemtas; pahji bij ka kurej: zits pifis, zits jantus. Strahdjahs, ka par mirishu turetais brahlis bij sweks un wefels. Wifsh scho nepeeklahjigo jofu bij isdomajis mineta melderseka beedrs, kurej ar to naida buhdams un no Jaunpils fudnalahm aifwehdams, bij Rigas rade-neekeem fahstahstijis minetos melus. Wefshams, ka muhshu jamu paandje mas eedomajshs Deewa bawshchans un sawa weegprahstiba krahpy tuwafus, kas dandshart war atnef wislaunafos anglus. Schoreif nu gan pee tam nenonahja, bet tahlais zesh no Rigas lihdi schejeenef malka naudas grafi, kurej rokpelnim, amatneekam naw til weegli eeguhstams. J. K.

No Grijwas. Semgales sino „Pribalt. Dift.“, ka tur kahda tirtgotaja feewa dhendejuschji 5 meitinas reife. Kahaga feewa pehz dahsham deenahm nomirushi. No 5 meitinahm 3 efor wehl dshiwahs un parahta leelummu un swara.

No Wafshas aprinka. Weshji ween redsam pawafara laika, kur uhdeni no sawas seemas fegas atwabinahs, upes, strantds un grahwjds eetaifesh preesch simju keshchans. Grahwji un fawnti teel ar fehtu no fahgareem un dehtem pilnigi aifpostiti, ta ka fawnti, par mahafai, naw eefpehjam tahlal pret strammi tift, upes turpretim til pa dafai. Tahdas fshahshas ir eeshfot wahrti preesch kurweem jef murdeem, kures fawis eefreem, pret strammi us nahstofchanu bodamahs. Zil dandj simju, fawischji lihdahtu, teel schahbi noferas, eekams tahs nahstofchanas beiguschas. Schahda weetejo eefshwotaju rihfochanahs ir wiswairaf pee tam wainiga,

Stapat J. H. Freya apgabibā, Riga, isnahja:

Bestenes pagastam wjadfiga behrnu fahchmeja.

Seewetes, las scho weetu weh-las penent, war eraftees Bestenes pagasta namā pee weetneelu pulka 3. maija 1897. gada, pulkstien 10 rihā, dehl nolihgshanas.

Wjadfigee dokumenti par schi amata prajshamu, agrafu darbibu un tifikumbu jausrahda.

Bestenes pagasta waldē, 29. martā 1897. gada.

(N. 424.) Pag. wez.: II. Itna. (S. B.) Par str.: Gulbis.

Sirsnigs luhgums.

Jau mairat gabus gut meens lutera draudles loyestis uf shtimbas gutas, bet ta few un lamai leelai gimenei wjadfigo ustru waretu pceghadi. Kaugetes u tumeem Anglischamzelschanaas fwehikem, turigates itibas deehri gauichi teel luhgti. Beitaja dehl, schim pemetteram gimenes tehwan un wma 5 behrneem tahdu pabalstu pajneegi. Kaita, ari ta maletā dahwana, pašahmofcha waf drehbēs, wefshā, pohrtitas leetas, waf nauā, tifs a leelato pateizibu pretim nemta. Adreje: Jelgawā, aij Annas wahrtiem, Waustaeelā N. 6, Steinenberga namā, Thalbergs.

Balku mahjas

Kurfeme, stulbigas aprinki, Kurfischu pagasta, lehti pahrdodamas. Schihs mahjas atronahs no Saldus meeta 12 werites un epirtas no Krona. Babas ehlas, pilns imentars, apschiti laufi (rusdu, tweeschu un abollinu), 11 lauku wirtschafte — fatra lauka 20 pūbrameetas, plawas, ganillas un mechs. — kopā 333 pūbrameetas. Khatatas finans waf Balds no wirtschafteela Gehrta jeb ari no Balku mahju ihpofschneeta laur fetahju adreje: r. Поня, Иману Александровичу Трейману, собственный дом.

Jelgawas Latweeschu Beedrib. teatris.

Pirmos Leidenas fwehtōs, 13. Aprili 1897. g.:

Schrahbihs:

Diwkauja.

Joku luga 5 ainas ar dceadshamu, latw. no B. Semishu.

Dcedamee gabali:

- 1. Pagaid, Jantsch, tu nesini tahds laifs wehl dubs! Stupleja, dbeed, Gdnards Beepinsh. 2. Tas cet — tas necet wid! Stupleja, dbeed, Rob, Weidmans. 3. Kad laime mihl usmaida, dbeed, foris. Mušta: Waldmana tga stihgu orlestris. Sahlums pulstien 8 wafara. Jenas parofias. Teatra pahrsinis.

Logu glahses

zetoridalas lastēs pa 30 tafelēm 15x16, 15x18 werfshofu leelumā, labakā kwaltitē un pa lehtatām zenam pee

J. M. Trofimowa — Riga, Kungu eelā N. 10, glahschu, porzelana un lampu pahrdotawā.

Uhtrupe

lifs, dshwes pahrmains dehl, notureta sch. g. Aprela m. 15. deenā Wistatu muischas Jaun-Nomas frogā. — Pahrdofschana pret tuhlti jamakfu nahs: 1 stigs, stigu aishugs, darba rari, ragawas, arlis, lauku kluzis, dajshabi wiesis rihli un daubi zitas jaimmezihas leetas. — Turpat ari dabonams pirkt 1 biljarda galds ar wifem peederumeem.

Grants tešibas Dignajas (Kurfem)

Krona mahjas Wshnewehr, 208 pūbrw. leelas, 8 werites no cr. Ansenroos, P. D. x. x., ar labam ehlan un anglu dahri, pahrdodamas. — Lumaras finans: Фрузенберг, етан. Вязки (прев. Диннер.) Аугенроос; jeb Jelgawā. Szechtes eelā N. 22, pee technitas luga Blumenthal.

Karlis Berris, Jelgawā, Palejas eelā N. 2.

peedahwā zeentjamai publifai jauspeneah-tufshos mahjars dshifinas lori leelā ihwehle, fahlot no 110 tap. par olecti lishji wifshmalakatem anglu audumeem. Jenas notektas, bet lehtas. Gata wus uswalfus, pagatamotus peha mehra, pahrdodu no 16 rublem fahlot, wafaras mehtelus no 14 rbf. fahlot un dahrgafus.

Atflehdineeku meistars J. Bagels, Katolu eelā N. 21.

peedahwā lehti: dezimalwarus, behrnu ratūs, behrnu welošpedus, lahijas sudmalinas, 1 schuimachans un das schadus apdrofshinaschans pūmpis schus. Turpat lehti fatatifa welošpedus un shara wifus schimi arōda cehris-tofshos darbus par lehtam zen-um. Mahzestis war peektitees.

Mahzeflis

wajabfigs wahrtitas pretshu weikalā Katolu eelā N. 60. J. Drofshprat.



Selta laiki nahkamibā

No Germana Faulhabera. Grahmata 224 l. p. beefa, pufshofa ar astonom daitām kromo bildem, maksā 70 tap.

Selta laiki nahkamibā. Stahstis eefahstas ap 2000 gabu. Skautlas pawifam jauns. Rafitajs apbahwinata rafimeela wadits pahzkelas un dshwo nahkamibā, rebf un dshid leetas, furas norifshofas pafouf, minas laifmetam uf galu fheidfotees. Jilweze atihstia, pafaulkes spehti fatuhst par weenotu, mifshgu waru. Sadsifshwes kamumi augumā ang. Antifris parabdas, Kaudis, las Deemu bishas, top spaiditi, weenalga, waf tee juhdi waf frifigi. Wjadfighana fmalta, bet teteef juhstama. Seela gabifshana. Juhdi gaida fawu mehju — tritigaji fawu Zeju. Kristus atnah — weens wifu glahbēs — un nobibina fengaidito laimes wafshibu wirs semes. Nu eefahstas selta laiki.

Keete notitumi fahstah norifshofas dabigi un faprotami. Kautfests Faulhabers, fursch ar scho fagerejumu eeguwis palee-tamu slawu Wbahijas garigo rafimeetu pulka, schai fahstā parabdas tā teels dshiwes pafineis un drahneets reifa. Samus sehlojumus wifsh dibina uf dshibeligām domam. Domas angitas un daitas, fwabadas no jeb lahdeem newefel-gem murgeem. Bepeliga lahba ifkatram, fura garu nodarbina jautajumi par nahfameem laifcem.

J. M. Trofimows, Riga, Kungu eelā N. 10.

Tapetes, gresfu rofetes, logu rulojus leelā ihwehle, nowel-tamo papibri, afafata papibri preefsh mirām zenam un fecnu papi wijadōs gabalds par lehtam jenam.

Kungu eelā J. M. Trofimows, Riga, Kungu eelā N. 10. Glahschu un lampu pahrdotawa.

Jelgaw. Palihdshib. un Paglab. Beedribas Krabh- un Misdewu Kaffes bilanze 31. Martā 1897.

425 beedri. Drofshibas kapitalis 11326 rubl. 27 tap.

Table with columns: Debet, Kredit, and various financial entries like Behrshpapiri, Inventars, etc.

Kafes darba laifs ir idenas, ihnoto feshdeenas, fwehtdeenas un fwehtu deenas, no pulstien 11. lishji 12. preefsh pubdeenas Strih-weru eelā N. 1. Stafe maksā par noguldijumeem 5-5 1/2% gada un nem par aishdumeem 6-7% gada. Wifsh malfajumi no ftrona nobo-htem arfwabinati. Dizehija.

Semes pahrdofschana.

Ufru muischā, 20 werites no Debes dshelzela fmanijas, teel semes gabali, dahshadā leelumā, ar labu mahju grants femi par 70 lishji 75 rubleem par dejetimu pahrdoti. (Schrahdatas aramas semes un ehlu uf teem gabaleem wehl nam.) Ar reeprahjumeem luhdam gresftees pee Ufru leeltinga D. von Brasch, Ufru muischā pahrdofschagari (Karopa).

Advertisement for D. Muschkap's islabojumus, featuring a decorative border and text about various goods.

Zepuru un hutu magazine

preefshlaif Aronfohnus, Jelgawā, Katolu eelā Nr. 6, peedahwā uf pawafari leelā ihwehle

filza zepures,

mifshas un zetas, dahshadās krahfās un pebz jaunatās mōbēs, tāpat medneeku zepures ar spawalw wifās krahfās, un tura weenmehr uf lehgera fahstora un drahna zepures leelā ihwehle, ari puifenu un meitenu filza zepures dahshadās krahfās un par lehtam jenam. Turpat peenem apselejumus uf mundeuru zepurem preefsh ceredneem un fahceiwu personam un shara tos weenigi ir labakā materiala ahtri un freetni.

Wisulabato dshelses

buhw= un sedlineeku materialu dabon wisleelakā ihwehle pee

J. S. Parigina mantineekem, Jelgawā, sem kolonadem.

Kurpneeku un sedlineeku

prezes wisleelakā ihwehle pehrtamas pee J. S. Smirnowa mantineekem, Jelgawā, Atzises eelā N. 2.

Advertisement for Tivoli cigars, featuring a decorative border and text about the product.

Cefsch- un ahrfemes wihnuus, konjaku, rumu un araku, kà ari spiritu un brandwihnu,

litkeerns, smaltus fnabjus, konjaku, rumu un araku, ari tabaku, zigarus, papirofus un hifses dabonami weenmehr pilnigā krahjumā un leelā ihwehle pee

J. Jakobsohna, Atzises eelā, pee turgus, Jelgawā.

L. M. Arensteina

apteeku preefshu, kimikaliju, parfimerijas un gumijas preefshu weikalš

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 3, blafam tabakā magafinai.

peedahwā leelā ihwehle: seepju wabrischana, floralki balinaschana, fijuw lihmi lipinaschana, lihmschana un kiteschana, odern, odelolonjes, seepes, matu pomades, matu uhdeni, fursch weizina matu augshamu. Dahshadus lihshdels pret blaugsham, deguna un mutes skalojamo uhdeni, sobu pulveri (Dobol), sobu seepes, sobu bires, kemmes u. t. t. Gumijas prezes kirurgiflam mahjas un semfopibas wjadshibam, tā: dahshadus schlaufas, termometerus, safeschanas fofus, fprizes, truhstima jofas un kufainu fprizes, lakka pinseles, cypofchanas aparatus, behrnu pudelites, sobu lakka-fenamos, furi weizina mafsem behrneem sobu nahfshamu u. t. t.

Drehbneeku skolas

otrais ishdewum jau isnahjis un pefhams par 4 rubli wifās leelakās grahmatu pahrdotawās.

No ishdewija par postu pcefuhtot ar pebz-jamokfu 4 rubli 40 tap. un tad nauhu ceptreesh eefshā 4. 30 tap. Jelgawā.

Karlis Berris, „Drehbneeku skolas“ ishdewis, Jelgawā, Keelajā eelā N. 17.



Rapu peemineklus

no marmora un granita ir labakā materiala.

Leelu krahjumu wifshu ischugana fapu kraftu turo weenmehr uf lehgera.

Wislehtakās zenas. Atmenu polereeschana ar twaika spehlu uf galwoifshamu.

M. Braners, pee Annas wahrtiem blafus literatu pecu. (Aleksandra prospets N. 4).

Kreetni kaleji

war pafshahwign darbu dabut Jelgawā aif Annas wahrtiem drahlu Wittes fopfu tgu fabrika.

Gobigu wezaru dehlis, tam wajadfigās ffolas finibas, war dabut weeru par mahzefli G. Seilsberga, Jelgawā, material- un krahju preefshu weikalā.



C. W. Dannenberg's

Rapu peemineklus pagatamofschana ir fweedru, Kurfemes un Belgijas granita un wifsham marmora fofiehm pebz leelā ihwehle eefshameem fimejumeem un muditeem.

Lehgeris

no gatameem monumentem, krahstem, plahfshu u. t. t. Lehjamahs dshelso krahsti, feltiti un nefeltiti, pa fabrikas zenahru.



Zum Osterfeste

9 fortēs, olu latu 12 fortēs, olu papibri, Mitabo papibri, Strahschaina papibri, olas i seepem, glahschu olas ar odehu pilditas, leelā ihwehle. — Tad wehl: zepshanas pulveri, fwaigu wanilli, wanilli ar zuturu, zitronu eitu, rofshu eitu, oranfshu un rofshu uhdeni, wifas fortes wirgas, tā: sofamū, kardamomū, smaltas Rijas chdamās etas. — Tahst: Dchru, odelolonjes, seepes, puderi, pomas, kreimi u. t. t. peedahwā apteeku preefshu weikalā no

L. M. Arensteina, Jelgawā, Katolu eelā N. 3.

Advertisement for Deenesta nolihgumi, featuring text about educational materials and a portrait of G. Landsberga.

mahlderu pehrwes

wifadās krahfās, ahtri schuhstofshu fernizu, lafu, krihtu, logu fiti, pindseles wifadās leelumās, seepu fahles

ar pamahzishamu, tā seepes jawahra, peedahwā par lehtu genu

K. Seilsberg's, Jelgawā, pee turgus plafshā, blafus ap teefat.

Bogdanowa

tabakas fabr. nolittawā Jelgawā, Katolu eelā N. 12,

cewehle wehl lihbi schim papira dabifi plahnuma un labuma finā, nepahrschetas papirofu bilfes, sem nosaufuma:

Царскія безъ клея,

furas dabonamas ari wahral lauku un pilsehtu bodēs, tā ari pahrtifu beedribu weikalōs.

NB. Jeen. publita teel luhgta uf fofras fofites Bogdanowa firmu un glihtu wafsh-ehrgli cewehrot, lai no pafataifsh-tahm bilsehm fefmigati isjargatos.

Teizamus

lopu baribas miltus un tweeschu klijas

peedahwā lehti J. Heyster's, Jelgawā, pee Mafajem wahrtiem.

Wefeliga emma

teel meleta uf laukeem. Beceittees war Jelgawā, Walmes eelā N. 3.

Mafchinists

ar labam leezibam war peektitees brahlu Wittesofnu fabrika Jelgawā, aif Annas wahrtiem.

Teizamus

Kreewijas un Kurfemes bihdeletus

peedahwā J. Heyster's, Jelgawā, pee Mafajem wahrtiem.

Saknu dahrsneeks,

jeb derigi padomi, tā wifadās dahru salnes jafehi, jakopi un seemā jaglaba, feh-las ja-uhdi u. t. t. pr. pebz gabu ipromefshanas (ar 3 awfshem un dahru kalendri flahst), farafstija S. Kiewers, fehllas pahrdotawās un tofu skolas ihpafshnees Durbē. (Stra pahrlabotā drufa.)

Ralfā 60 tap.

Semfopja

anglu-koku dahrs, jeb pamahzishana, tā anglu-foli no seh-lahm andejami, petejami zc., tā lauku jeb mechu toli stahdami un wehl damb gitas derigas mahzibas, las dahru mifsh-tofajem un topejem der finat. Ar 55 bildehm. Jifstahdroja un farafstija S. Kiewers, jehltu pahrdotawās un tofu skolas ihpafshnees Durbē. (Stra drufa.)

Ralfā 75 tap.